



BIATORBÁGY VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

az iskolakezdési támogatás iránt kérelmet benyújtó természetes személyek
személyes adatainak kezeléséről

Verziószám: 1.0
Bátorbágy, 2025. július 17.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének a szociális gondoskodás keretébe tartozó települési támogatás megállapításának, kifizetésének, folyósításának és felhasználása ellenőrzésének szabályairól szóló 8/2025. (IV. 25.) számú önkormányzati rendelete 22. § értelmében, iskolakezdési támogatást (a továbbiakban: **Támogatás**) nyújt a rászoruló biatorbágyi gyermekeknek, akik a Biatorbágyon működő általános iskolák egyikében (vagy a Tanulási Képességet Vizsgáló Szakértői és Rehabilitációs Bizottság által kijelölt intézményben) először kezdik meg az első évfolyamot. A Támogatás pénzbeli szociális ellátás, melynek összege gyermekenként 25.000,- Ft. A Támogatás megállapítása tárgyában kérelmet benyújtó természetes személyek és hozzátartozóik, mint természetes személyek (a továbbiakban: **Érintettek**) személyes adatai kezelése vonatkozásában Biatorbágy Város Önkormányzata (a továbbiakban: **Adatkezelő**) adatkezelőnek minősül.

A fentiekre figyelemmel Adatkezelő az Érintettek részére az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Az Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel azon elvárásnak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

Az adatkezelésre vonatkozó legfontosabb információkat egyszerűsített, táblázatos formában [az utolsó oldalon](#) foglaltuk össze.

I. Az Adatkezelő

Név:	Biatorbágy Város Önkormányzata
Székhely:	2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.
Képviseli:	Kocsis József polgármester
Telefon:	+36 (23) 310-174
E-mail:	hivatal@biatorbagy.hu
Weboldal:	http://www.biatorbagy.hu/

Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:

Név:	Perfectus Consilium Kft.
Elérhetősége:	adatvedelem@biatorbagy.hu

II. Az adatkezelő elérhetősége

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, előre egyeztetett időpontban, a 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. szám alatt.

- Elektronikus elérhetőséggel a hivatal@biatorbagy.hu e-mail címen, illetve az e-Papír szolgáltatással, mely a <https://epapir.gov.hu> címen elérhető el.
- Postai úton a 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. címre küldött levéllel.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310-174

III. Az adatkezelés célja

Az adatkezelés célja, hogy az Adatkezelő:

- megfelelően azonosítsa a Támogatásra jogosult Érintettet;
- megállapítsa a Támogatásra jogosultság tényét vagy annak hiányát;
- a jogosultság megállapításáról/elutasításáról szóló döntés vagy esetlegesen hiánypótlási felhívás megküldése és a Támogatás folyósításával összefüggő kapcsolattartás;
- a pénzbeli juttatást az arra jogosult Érintett számára biztosítsa;
- eleget tegyen a pénzbeli juttatás folyósításával összefüggő adminisztrációs, dokumentációs és egyéb, jellemzően pénzügyi ügyviteli feladatainak.

IV. A kezelt adatok köre

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató III. pontjában rögzített feladatvállalásával összefüggésben az Érintettek alábbi személyes adatait kezeli:

IV.1. A kérelmező Érintettre vonatkozóan:

- teljes neve;
- születési neve;
- édesanyja neve;
- születési helye és ideje;
- bejelentett állandó lakóhelye;
- bejelentett tartózkodási helye;
- TAJ száma;
- telefonszáma (opcionálisan megadható);
- családi körülménye (gyermekait egyedül nevelő szülő, családi állapota/ gyermekeit nem egyedül nevelő szülő, családi állapota);
- bankszámlaszáma;
- postai címe;
- aláírása.

IV.2. Az általános iskola 1. osztályát megkezdő gyermek Érintettre vonatkozóan:

- születési neve;
- anyja neve;
- születési helye és ideje;
- bejelentett állandó lakóhelye;
- bejelentett tartózkodási helye;
- TAJ száma;
- általános iskola megnevezése és címe.

IV.3. A kérelmező Érintettel közös háztartásban élő közeli hozzátartozókra és jövedelmükre vonatkozó adatok:

- teljes neve (születési neve);
- anyja neve;
- születési helye és ideje;
- családi kapcsolat megnevezése;
- havi nettó jövedelem összege.

Az Adatkezelő fentiekén túlmenően a Támogatás megítélésével összefüggésben szükségszerűen kezeli a kötelezően csatolandó dokumentumok adattartalmát, így különösen:

- a kérelmező Érintett és a kérelmező Érintettel közös háztartásban élő közeli hozzátartozók – a kérelem benyújtását megelőző hónap – havi nettó jövedelméről szóló igazolást (munkavállaló esetén a munkáltató által hivatalosan igazolt nettó munkabér, vállalkozó esetén a NAV által kiállított igazolás az előző évről);
- nyugdíj, árvajáradék, családi pótlék esetén: nyugdíjösszesítőt, támogatást megállapító határozatot, aktuális folyószámla kivonatát vagy postai szelvényt;
- munkanélküli esetén: a Járási Hivatal Foglalkoztatási Osztálya igazolását arról, hogy regisztrált álláskereső;
- keresőképtelenség esetén: a munkaképtelenség orvosi igazolását;
- tanuló/hallgató esetében a tanulói/hallgatói jogviszony igazolást;
- gyermektartásdíj esetén: az azt megállapító bírósági, gyámhatósági végzést vagy egyéb megállapodást, a megállapított összegtől eltérés esetén a kötelezett/ kérelmező nyilatkozatát, a tartásdíj fizetése hiányában a kérelmező/kötelezett erről szóló nyilatkozatát;
- külön élő házastársak esetén az erre vonatkozó nyilatkozatot;
- a kérelmező Érintett és a kérelmező Érintettel közös háztartásban élő közeli hozzátartozók vagyonynyilatkozatát;
- örökbefogadás, családba fogadás esetén az illetékes gyámhivatal jogerős határozatát;
- a köznevelési intézmény igazolását a gyermek felvételéről, illetve amennyiben a tanév megkezdődött, a tanulói jogviszony igazolást.

Az adatok forrása a kérelmező Érintett adatszolgáltatása.

V. Az adatkezelés jogalapja

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt adatok kezelésének jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) albekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy az adatkezelés **közérdekű feladat végrehajtásához szükséges**.

Az adatkezelés az alábbi jogszabályokon alapszik:

- a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 1. § (2) bekezdés;
- a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 8a. pontja;
- az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény rendelkezései;

- Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének a szociális gondoskodás keretébe tartozó települési támogatás megállapításának, kifizetésének, folyósításának és felhasználása ellenőrzésének szabályairól szóló 8/2025. (IV. 25.) számú önkormányzati rendelete 22. §-a.

VI. Adatkezelés időtartama

A GDPR 5. cikk (1) albekezdés e) pontjában, valamint az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

Az Adatkezelő jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott személyes adatokat **a pénzbeli juttatás követően 2 (kettő) évig kezeli az esetleges jogosulatlan, újabb Támogatási igények kiszűrése érdekében.**

A pénzügyi támogatással összefüggően számviteli bizonylaton megjelenő személyes adatokat Adatkezelő a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169. §-ában foglalt kötelezés alapján **8 (nyolc) évig kezeli.**

A fentiekben meghatározott megőrzési időtartam elteltével Adatkezelő haladéktalanul gondoskodik a személyes adatok selejtezés útján történő törléséről, melyet a papír alapon tárolt adatok esetében megsemmisítéssel, az elektronikus formában tárolt adatok esetében a helyreállítás lehetősége nélküli törléssel valósít meg.

VII. Adattovábbítás, adatfeldolgozók, címzettek

Az Adatkezelő jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatokat szükségyszerűen az alábbi adatfeldolgozók és címzettek részére továbbítja.

*A kérelmet benyújtó Érintettek, valamint a pénzbeli juttatásra jogosultak adatainak kezelésével összefüggő ügyviteli és pénzügyi feladatellátása tekintetében **adatifeldolgozónak** minősül:*

Neve:	Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal
Székhelye:	2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.
Képviselője	dr. Kassai Annamária jegyző
Telefon:	+36 (23) 310-174
E-mail:	hivatal@biatorbagy.hu

*A Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal által használt ASP keretrendszerben iktatott ügyiratokban található személyes adatok vonatkozásában **adatifeldolgozónak** minősül:*

Neve:	Magyar Államkincstár
Képviselője:	Demkó-Szekeres Zsolt elnök
Székhelye:	1054 Budapest, Hold utca 4.
Telefon:	+36 (1) 327 36 00
E-mail:	adatvedelem@allamkincstar.gov.hu

Az Adatkezelő az Érintett személyes adatait továbbá az alábbiakban részletezett esetekben és körben továbbítja, az alábbi **címzettek** részére:

- az Érintettel postai úton történő kapcsolattartás esetén a kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt. (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., e-mail: adatvedelem@posta.hu)** részére továbbítja elsősorban kapcsolattartás vagy hiánypótlásra történő felhívás közlése miatt;
- az Érintettel e-mail útján történő kapcsolattartás esetén az Adatkezelő címzett részére nem továbbít adatokat, tekintettel arra, hogy saját domain tartománnyal rendelkezik, a levelezést saját szerverrel látja el, ezért a címzéssel és üzenetküldéssel összefüggő adatok továbbítására nem kerül sor;
- az elektronikus kapcsolattartás keretében egyes szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatások igénybevétele esetén, a címzéshez szükséges adatokat az **IdomSoft Zrt. (címe: 1394 Budapest, Pf.: 390., e-mail: adatvedelem@idomsoft.hu)** részére továbbítja;
- amennyiben a Támogatás megítéléséről a másodfokon eljáró hatóság, tehát Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hoz döntést, úgy az Adatkezelő Képviselő-testülete ülésének jegyzőkönyvében megjelenő személyes adatokat a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal a törvényességi felügyeleti szervként eljáró **Pest Vármegyei Kormányhivatal (1052 Budapest, Városház utca 7., e-mail: hivatal@pest.gov.hu)** részére továbbítja.

Az Adatkezelő a személyes adatok kezelése vonatkozásában további adatfeldolgozót nem vesz igénybe. További adatfeldolgozó igénybevétele esetén az Adatkezelő az adatfeldolgozás tényéről az Érintettet tájékoztatja.

A kezelt adatok teljes körének megismerésére az alábbi szervek is jogosultak: bíróság, ügyészség, a büntülőzés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

A fentiekén túl Adatkezelő a személyes adatokat harmadik személy címzett részére nem továbbítja, különös tekintettel az EGT tagállamokon kívüli adattovábbításra.

VIII. Az adatok kezelésének módja

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt, és birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést, nem végez profilalkotást. A személyes adatok nem képezik alapját automatikus döntéshozatali eljárásnak.

Az Adatkezelő megfelelő szervezési intézkedésekkel biztosítja, hogy az adatokhoz az Adatkezelő által csak ezen feladat teljesítésével megbízott, és jogosultsággal rendelkező munkatársai férjenek hozzá, így különösen a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal Igazgatási Osztályának tárgykörben illetékes köztisztviselői.

Továbbá a kérelmek elbírálása, valamint a Támogatás megítélése során Biatorbágy Város Polgármestere, mint elsőfokon eljáró döntéshozó szerv, illetve a másodfokon eljáró hatóság, azaz Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének tagjai a döntéshozatalhoz szükséges mértékben hozzáférnek a kezelt személyes adatokhoz.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. Az elektronikus adatokat az Adatkezelő a megfelelő jogosultságkezeléssel ellátott tárhellyel rendelkező, saját tulajdonú szerverén, illetve a Magyar Államkincstár által fejlesztett elektronikus szakprogramban tárolja.

A közigazgatási ügyvitelszervezés sajátosságaiból fakadóan előfordulhat továbbá, hogy Adatkezelő az eredetileg kizárólag elektronikus úton tárolt személyes adatokat a levelezőrendszerből, szakprogramból kinyomtatva, papír alapon is kezeli. Erre az iratanyag iktatásához lehet szükség. Az ilyen módon papír alapon tárolt személyes adatokat az Adatkezelő a székhelyén zárható irodabútorokban és irattári helyiségben őrzi, a közfeladatot ellátó szervek iratkezelésére irányadó jogszabályok rendelkezései szerint.

IX. Nyilvánosságra hozatal

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt személyes adatok nem hozza nyilvánosságra.

X. Az Érintett jogai

X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13.-14.cikk)

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról. Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

X.4. A törléshez való jog (GDPR 17. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni abban az esetben, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen; amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

X.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

X.6. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges vagy az adatkezelés jogalapja az Adatkezelő, vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekével szemben. Az érintett abban az esetben is tiltakozhat személyes adatainak kezelése ellen, ha azokat az Adatkezelő közvetlen üzletszerzés vagy profilalkotás céljából kezeli.

XI. Tájékoztatás az adatkezelés elmaradásának következményeiről

Amennyiben az Érintett a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott adatokat nem bocsátja az Adatkezelő rendelkezésére, úgy nem részesülhet az Adatkezelő által nyújtott Támogatásban.

XII. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasza minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha a panaszának kivizsgálása ellenére vagy a panasz kivizsgálására nyitva álló határidő eredménytelen letelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9. E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu*).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet.

A lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon.

Biatorbágy, 2025. július 17.

Kocsis József sk.
polgármester

A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

Ki kezeli az adatait?	Biatorbágy Város Önkormányzata
Hol érhet el bennünket?	Személyesen és postán, székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a II. pontban írtuk le.
Milyen adatokat kezelünk?	Az Önre, gyermekére és hozzátartozóira vonatkozó lehető legkevesebb adatokat kezeljük, melyeket részletesen a IV. pontban írtunk le.
Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?	Az Ön, gyermeke és hozzátartozói adatait főszabály szerint a pénzbeli juttatást követően 2 évig kezeljük, ezt követően töröljük. Továbbá a Támogatással összefüggően számviteli bizonylaton megjelenő személyes adatait 8 évig őrizzük meg. Erről részletesen a VI. pontban tájékozódhat.
Honnan szerezzük be az adatait?	Azokat Ön adja meg nekünk, amennyiben a Támogatásra igényt tart és vonatkozó kérelmét benyújtja részünkre.
Miért kezeljük az adatait?	Azért, hogy: - Önt megfelelően azonosítsuk, meggyőződjünk a jogosultságra való megfelelésről; - a Támogatást megítéljük és azt az Ön rendelkezésére tudjuk bocsátani; - a Támogatás megítélésével és folyósításával kapcsolatosan Önnel kapcsolatot tudjunk tartani; - egyéb adminisztrációs, ügyviteli és adattovábbítási feladatunkat ellássuk.
Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?	Az a körülmény, hogy a Támogatás megítélésével összefüggő eljárás során közérdekű, közhatalmi feladatot látunk el.
Kinek továbbítjuk az Ön adatait?	Személyes adatait azon szervezetek részére továbbítjuk, amelyek részt vesznek a Támogatási formával összefüggő valamennyi ügyviteli folyamatban, feladatellátásban, illetve az Önnel való kapcsolattartásban. Ezeket részletesen a VII. pontban írtuk le.
Milyen jogok illetik meg Önt?	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben, ezeket részletesen a X. pontban írtuk le.